

# MARIA NEGRONI

## PEQUEÑO MUNDO ILUSTRADO



# PEQUEÑO MUNDO ILUSTRADO

Negrón, María  
Pequeño Mundo Ilustrado  
2a ed.; Buenos Aires: Caja Negra, 2021  
272 p.; 20x14,5 cm. - (Numancia)  
ISBN 978-987-1622-09-2  
Ensayo Argentino. I. Título. CDD A864

© María Negrón  
© Caja Negra Editora, 2011-2021

**Caja Negra Editora**  
Buenos Aires / Argentina

info@cajanegraeditora.com.ar  
www.cajanegraeditora.com.ar

Dirección editorial: Diego Esteras / Ezequiel A. Fanego  
Producción: Malena Rey  
Maquetación: Julián Fernández Mouján  
Diseño de tapa: Emmanuel Prado  
Corrección: Eva Mosso

Impreso en Argentina / Printed in Argentina

MARIA NEGRONI  
PEQUEÑO MUNDO ILUSTRADO

EDICIÓN AMPLIADA  
10º ANIVERSARIO

CAJA  
NEGRA 01  
NUMANCIA



## PRÓLOGO

**E**ste libro es autobiográfico. Su germen es el cuaderno-diccionario que escribí para el *Buenos Aires Tour*: una lista de veintisiete palabras, definidas brevemente, que formaban, o al menos eso me pareció entonces, una suerte de mapa de mis obsesiones más fieles. Pensé, en algún momento, que podía ampliar la lista superponiendo, al mapa original, otros mapas o pedacitos de mapas con los que suelo perderme y así encaminarme, una vez más, a las preguntas que me interesan, no a sus respuestas. Colaboraría, tal vez, a armar un pequeño laberinto dentro de otro laberinto y allí escondería, con suerte, un carozo de infancia.

Recordé, no sé si antes o después, que de chica leía el *Lo sé todo*. Me encantaban la arbitraria yuxtaposición de los temas, los inventarios sin importancia, el cambio repentino de geografías y tiempos, en una palabra, el clima de bazar o mercado de pulgas que se instalaba en sus páginas llenas de ilustraciones. Decidí aplicar la

estrategia a mi breve empresa de archivo. ¿No era la infancia, acaso, la habitación favorita del poema? Ambos son, se sabe, pensamiento de lo que no piensa, sueño sin soñador y murmullo de lo indiscernible. “Un exceso de infancia –escribió Bachelard– es un germen de poema”. En ambos, el asombro reemplaza las percepciones, y una manera absoluta de ver comunica con los descubrimientos felices, los únicos que cuentan.

No dudé más. Me lancé, sin demora, a coleccionar objetos, autores y personajes de una dimensión privada que acaso sea la mía. Muchos de ellos provienen de mis propios libros –en especial, *Museo Negro* y *Galería Fantástica*–, con los que este *Pequeño Mundo Ilustrado* comparte, si no me equivoco, una acústica nocturna.

8 Como fuere, en mi pequeña cacería di con familias imprevisibles y universos desordenados que apenas logran disimular mi debilidad por lo arcaico, lo diminuto o lo arisco: todo aquello que, a mi entender, favorece la construcción de un lenguaje insumiso contra la clausura y las formas rígidas que impone siempre el realismo del poder. No hay, me dije, para un artista, más deber que evitar lo unívoco y recordar que *lo bello es una especie dentro de lo raro*.

Así lo escribí: como quien entra a un reino mágico o a un museo de palabras para jugar con la memoria de lo que perderá. Me inclino a pensar que su aspecto de tímido diccionario encubre mal una guía imaginaria del miedo y que su aire de pequeño manual de estética señala más bien la añoranza, cada vez más fuerte, de un movimiento que pudiera llevarme, ávidamente, al centro vacío del ser.

*María Negroni*

# ÍNDICE

7 **Prólogo**

**Pequeño Mundo Ilustrado**

- 13 Anamorfosis del sueño  
15 Argonautas: El Capitán Nemo  
19 Arquitecturas de la sombra:  
Jan Švankmajer  
21 Avatares de un palacio de cristal  
25 Bibliotecas  
27 Bomarzo  
29 Borges y el discreto encanto  
de la enciclopedia  
31 *Boudoirs*  
33 *Bouvard et Pécuchet*  
35 Buñuel, Luis  
37 Cabaret Simic  
39 Cajitas  
41 Carroll, Lewis



- 43 Cartografía de la sombra: Castillos
- 45 Casanova
- 47 Catálogos
- 49 Cesare, el sonámbulo de  
*El gabinete del Dr. Caligari*
- 51 Chapman, Jake & Dinos
- 53 Charcot, Jean-Martin
- 55 Cine
- 57 Circos
- 59 *Citizen Kane*
- 61 Cornell, Joseph
- 63 *Curiouser and Curiouser*
- 65 De la Docta Ignorancia
- 67 Dédala: Una novia inerte
- 69 Dioramas
- 71 División de anatomía: El arte increíble  
del Dr. Ruysch
- 73 Dobles
- 75 El cortejo de las mujeres románticas
- 79 Enciclopedias
- 83 En el nombre del mundo: Henry Darger
- 85 Entrevista al futuro: Philip Dick
- 87 Epistemología extrema: Ciudades
- 89 Erik Satie: Naturaleza muerta con partitura
- 91 Etnografía y colonialismo:  
Zoológicos humanos
- 93 *(La) Eva Futura*
- 97 Expedición a siempre: Sigmund Freud
- 99 Exposiciones universales
- 103 Filosofía de los juguetes: Charles Baudelaire

- 105 Fotografías
- 107 Fourier, Charles
- 109 Fragonard y sus monstruos
- 111 Gabinetes de curiosidades
- 113 Galería de estatuas
- 115 Golem
- 117 Grandville
- 119 *Happy Valley*: Ciudades II
- 121 Harmonia: Variaciones sobre un monólogo de Charles Fourier
- 123 Hel versus María
- 125 Hoffmann, E.T.A.
- 127 Infantas mecánicas: Las muñecas de Hans Bellmer
- 129 Islas
- 131 *Jakob von Gunten*: La colonia penitenciaria de Robert Walser
- 133 Jan Nêmec: La vejez del mal
- 137 Joyas del mar
- 139 Juguetes
- 143 *Kinderszenen*: August Eschenburg
- 145 Kircher, Athanasius
- 147 Kokoschka, Oskar
- 149 Kraftwerk
- 151 La edad del asombro:  
Gabinetes de curiosidades II
- 155 *Les Jolies Petites*
- 157 Los edificios mágicos de Ledoux y Boullée
- 159 Los sepulcros animados de Mallarmé

- 161 Los vampiros soviéticos
- 165 *M – Eine Stadt sucht einen Moerder* (1931)
- 167 Manifiesto de niños: Hoteles
- 169 Maniqués
- 171 Manuscritos, casas, ensoñaderos:  
Edgar Allan Poe
- 173 Mapas
- 175 Máquinas solteras
- 177 Marionetas
- 179 *Ménageries*
- 181 Micrografías del deseo: Honoré de Balzac
- 183 Microgramas: La clarividencia de lo ínfimo
- 185 Miniaturas: Johann Wolfgang von Goethe
- 187 *Mundaneum*
- 189 Muñecas – *La fête galante*
- 191 Museo Barnum
- 193 Museos
- 195 Nápoles: Averno y Grand Tour
- 199 *Neverland*: Los jardines de J.M. Barrie
- 201 *Night of the Hunter*
- 203 Onelli, Clemente: *Idiosincrasias de los  
pensionistas del Jardín Zoológico*
- 205 Orfeo: Entre la poesía y el ensayo
- 207 País tenebroso: Bruno Schulz
- 209 Panoramas
- 211 Pasaje Walter Benjamin
- 213 Pasajes: Una modernidad intoxicante
- 215 *Plan de evasión*
- 217 *Quay Brothers*
- 219 Retratos y otras petrificaciones

- 221 Rilke, Rainer María
- 223 Rimbaud y el desierto
- 227 Robertson, ilusionista
- 231 Siddal, Elizabeth
- 233 Sirenas
- 235 Souvenirs
- 237 Taxidermias: El obsoleto oficio  
de la resurrección
- 239 Taxonomías: La flora omnívora  
de Carolas Linnaeus
- 241 Teatros de la Memoria
- 243 Títeres: George Sand y Paul Klee
- 245 Un barco llamado Tristán:  
Ludwig II de Baviera
- 247 Un diorama agonizante:  
El porno-show de Coco Fusco  
y Guillermo Gómez Peña
- 249 Un gabinete de *freaks* sobre  
el Neva
- 251 Veladas Fantásticas: Jean Eugène  
Robert-Houdin
- 253 *Verba Mundi*: Colecciones
- 257 Viola, Bill
- 259 XYZ
- 261 *What are poems?*

Esta edición se terminó  
de imprimir en junio de 2021  
en Latingráfica, Rocamora 4161  
Ciudad de Buenos Aires / Argentina



